

18. 2. 2019

Zmluva o poskytnutí finančného príspevku - mládež
(podľa ustanovení § 51 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení)

Slovenský zväz ľadového hokeja

Sídlo: Trnavská cesta 27/B, 831 04 Bratislava

IČO : 308 45 386

IČ DPH: SK2020872799

DIČ: 2020872799

Štatutárny orgán: JUDr. Miroslav Valíček, generálny sekretár
(ďalej len „zväz“ alebo „SZĽH“ alebo „poskytovateľ“)

a

Hokejový klub: Mestský hokejový klub mládeže Skalica, n.o.

Sídlo: Námestie Slobody 10, 909 01 Skalica

IČO : 45756109

DIČ: 2120051219

IBAN: SK86 5600 0000 0026 3263 8001

Štatutárny orgán: Peter Kazinota

EČK: 154

(ďalej len „klub“ alebo „príjemateľ“)

(ďalej spoločne aj iba ako „zmluvné strany“)

Článok I.
Definícia pojmov

- 1.1. „**Zmluvou o poskytnutí príspevku uznanému športu**“ sa pre účely tejto zmluvy rozumie zmluva uzatvorená medzi Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len „MŠVVaŠ SR“) a SZĽH pre príslušný kalendárny rok na základe ktorej SZĽH v súlade so zák. č. 440/2015 Z. z. o športe v platnom znení (ďalej aj iba ako „zákon o športe“) obdržal finančný príspevok uznanému športu, kde poskytovateľom je MŠVVaŠ SR.
- 1.2. „**Finančným príspevkom**“ sa pre účely tejto zmluvy rozumejú prostriedky (ďalej aj ako „finančné prostriedky“) zo štátneho rozpočtu, ktoré boli zväzu účelovo poskytnuté na základe Zmluvy o poskytnutí príspevku uznanému športu, a ktoré zväz poskytne klubu podľa § 69 ods. 5 písm. a) zákona o športe na základe tejto zmluvy, a to na účel športu mládeže podľa počtu súťažiacich družstiev do 23 rokov (ďalej aj iba ako „Účel“).
- 1.3. „**Oprávneným výdavkom**“ sa na základe Zmluvy o poskytnutí príspevku uznanému športu a pre účely tejto zmluvy rozumejú také výdavky klubu, ktoré sú preukázateľne viazané a zároveň nevyhnutne potrebné na realizovanie aktivít v rozsahu podľa dohodnutého Účelu, a ktoré sú v súlade so Zmluvou o poskytnutí príspevku uznanému športu. Za oprávnené výdavky sa považujú výdavky klubu, ktoré klubu vznikli z dôvodu:
 - a) stravného podľa Zákona č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách (prílohou vyúčtovania musí byť zoznam účastníkov),
 - b) ubytovania počas výcvikového tábora (prílohou musí byť menný zoznam účastníkov),
 - c) dopravy na podujatia (hokejové stretnutia a výcvikové tábory),
 - d) prenájmu plavárne, telocvične alebo iného športového priestoru na tréningový proces,
 - e) prenájmu ľadovej plochy (vrátane kabín a súvisiacich priestorov),
 - f) športového hokejového materiálu, napr. hokejky, štucne a pod.,
 - g) odmien a miezd trénerov predpripravky, prípravky, žiakov, kadetov, dorastu a juniorov, rozhodcov, inštruktorov a funkcionárov mimo ľadovej plochy, zdravotnej služby, hlavného usporiadateľa.

Článok II.
Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tejto zmluvy je:

- 2.1.1. záväzok SZĽH poskytnúť klubu Finančný príspevok pre Účel, vo výške a spôsobom podľa tejto zmluvy a
- 2.1.2. záväzok klubu dodržať zákonné a zmluvné podmienky poskytnutia a použitia Finančného príspevku.

- 2.2. Zmluvné strany sa dohodli, že SZLH poskytne klubu Finančný príspevok v **celkovej výške 14.389,53 EUR**,
a to takto:
- 2.2.1. do 28.02.2019 sumu vo výške 7.194,77 EUR.
 - 2.2.2. do 20.05.2019 sumu vo výške 7.194,76 EUR.
na určený Účel.
- 2.3. Zmluvné strany sa dohodli, že klub môže použiť Finančný príspevok iba na určený Účel, v súlade so zákonom o športe a Zmluvou o poskytnutí príspevku uznanému športu a iba v kalendárnom roku 2019.

Článok III.

Podmienky a spôsob poskytnutia Finančného príspevku

- 3.1. SZLH poskytne Finančný príspevok výlučne bezhotovostne na základe faktúr vystavených klubom na samostatný bankový účet klubu zriadený na príjem verejných prostriedkov (dotačný účet).
- 3.2. Klub je povinný použiť Finančný príspevok, ako aj jeho časť na dohodnutý Účel a v súlade s Oprávnenými výdavkami, a to najneskôr do 30.07.2019. Klub sa zaväzuje použiť Finančný príspevok, ako aj jeho časť hospodárne, efektívne a výlučne na zabezpečenie Účelu.
- 3.3. **Zmluvné strany sa dohodli, že Klub bude vystavovať faktúry v dohodnutých termínoch a spôsobom takto:**
 - a) 1. vystavená faktúra (daňový doklad) so splatnosťou najneskôr do 28.02.2019 vo výške Finančného príspevku podľa bodu 2.2.1, vystavená najneskôr do 20.02.2019
 - b) 2. vystavená faktúra (daňový doklad) so splatnosťou najneskôr do 20.05.2019 vo výške Finančného príspevku podľa bodu 2.2.2, vystavená najneskôr do 06.05.2019
- 3.4. Poskytnuté finančné prostriedky nie je možné čerpať na úhradu dane z pridanej hodnoty, ak má klub nárok na jej odpočítanie z vlastnej daňovej povinnosti.
- 3.5. Finančný príspevok ani jeho časť nie je možné použiť na splácanie alebo refundáciu nákladov na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek.
- 3.6. Cestovné náhrady môžu byť z finančných prostriedkov poskytnutých podľa tejto zmluvy uhradené len do výšky určenej zákonom č.283/2002 Z.z. o cestovných náhradách.
- 3.7. Finančný príspevok ani jeho časť nie je možné použiť na úhradu Oprávnených výdavkov v prospech fyzickej/fyzických osôb alebo právnickej/právnických osôb, ktoré porušili antidopingové pravidlá , alebo v prospech tých osôb, ktoré sa na takomto porušení podieľali, ak sa sankcie za porušenie antidopingových pravidiel realizujú v čase poskytnutia Finančného príspevku alebo uvedené osoby porušili tieto opatrenia, rozhodnutia a povinnosti opakovane.
- 3.8. Klub nemôže použiť Finančný príspevok a ani jeho časť na reklamnú, podnikateľskú, či obdobnú činnosť.

Článok IV.

Povinnosti klubu pri preukazovaní použitia Finančného príspevku

- 4.1. Klub zašle zväzu faktúry preukazujúce použitie Finančného príspevku a existenciu Oprávnených výdavkov na realizáciu Účelu v nasledovnom rozsahu:
 - 4.1.1. Prílohou faktúry je formálne a obsahovo správne vyúčtovanie použitia Finančného príspevku prijatého na základe faktúry na tlačive uvarenenom na web stránke <https://www.hockeyslovakia.sk/sk/article/ekonomicke-oddelenie>, podpísané štatutárnym orgánom klubu a zároveň doručené formou elektronickej pošty na adresu karlikova@szlh.sk obsahujúce všetky doklady (ďalej len „vyúčtovanie“), pri ktorých sa aspoň sčasti čerpali finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto zmluvy v nasledovnom rozsahu:
 - a) dátum úhrady,
 - b) originálne číslo účtovného dokladu (nie interné číslo evidencie dokladu v klube),
 - c) interné číslo účtovného dokladu (pod ktorým je doklad identifikovateľný v účtovnej evidencii klubu),
 - d) popis uhradeného plnenia, ktorý ho neskreslene identifikuje, v prípade tovaru podľa dodacích listov,
 - e) dodávateľ plnenia, a to plný názov právnickej osoby v prípade, ak dodávateľom plnenia je právnická osoba; obchodné meno fyzickej osoby v prípade, ak dodávateľom plnenia je fyzická osoba - podnikateľ; anonymizované označenie osoby (napr. „osoba 1“, „osoba 2“ a pod.) ak je dodávateľom fyzická osoba – nepodnikateľ.
 - f) hodnotu uhradeného plnenia vrátane DPH v prípade, ak nemá nárok na odpočítanie DPH, inak hodnota bez DPH,
 - g) meno, priezvisko a funkcia osoby, ktorá vypracovala a schválila vyúčtovanie spolu s dátumom jeho schválenia.

- 4.1.2. Prílohou faktúry sú **výpisy z účtu** a pokladničné doklady preukazujúce zaplatenie vyúčtovaných výdavkov s farebným označením príslušných výdavkov za príslušné obdobie.
- 4.1.3. Prílohou vyúčtovania sú **faktúry**, pripadne **doklady, účtovné doklady a iné dokumenty** preukazujúce použitie Finančného príspevku alebo jeho časti na Oprávnené výdavky. Všetky faktúry, pripadne doklady, účtovné doklady a dokumenty musia byť overené; za overenú kópiu príslušnej listiny sa na účely tejto zmluvy považuje aj fotokópia podpísaná štatutárnym orgánom klubu, pričom na žiadost SZĽH je klub povinný doručiť SZĽH originál takejto overenej kopie príslušnej listiny. Účtovné doklady sa doručujú v papierovej podobe a musia splňať náležitosť zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, preukazujúce účel vynaložených výdavkov podľa článku I. tejto zmluvy.
- 4.1.4. Klub je povinný **doručiť zväzu písomnú správu** na tlačive uverejnenom na web stránke hockeyslovakia.sk, podpísanú štatutárnym orgánom klubu a zároveň je klub povinný doručiť túto písomnú správu formou elektronickej pošty na adresu karijkova@szlh.sk. Správa musí obsahovať:
- a) informáciu o orgánoch klubu a ich zložení,
 - b) informáciu o osobách, ktoré sú oprávnené konáť v mene klubu, alebo v priebehu sledovaného obdobia boli oprávnené konáť v mene klubu,
 - c) zoznam právnických osôb, ktoré boli zriadené klubom alebo v ktorých má klub podiel, s uvedením názvu, sídla a identifikačného čísla,
 - d) informáciu o právnických osobách, ktorých je klub členom (názov, sídlo a identifikačné číslo),
 - e) meno, priezvisko a funkciu osoby, ktorá vypracovala a schválila správu spolu s dátumom jej schválenia.
- 4.2. Klub je povinný:
- 4.2.1. žiadať SZĽH o refundáciu alebo úhradu nákladov vynaložených hospodárnyom a efektívnym spôsobom výhradne na určený Účel a v súlade s podmienkami uvedenými v tejto zmluve,
 - 4.2.2. písomne informovať SZĽH o každej zmene súvisiacej s klubom (napr. zmena kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, bankového spojenia a pod.).
 - 4.2.3. riadne viesť účtovnú evidenciu v súvislosti s poskytnutými finančnými prostriedkami,
 - 4.2.4. bez zbytočného odkladu po podpise tejto zmluvy nahlásiť zväzu na adresu statistik@szlh.sk, údaje, ktoré sa zapisujú do registra SZĽH (o športovom klube, funkcionároch, športovcoch, tréneroch a ostatných športových odborníkoch), pričom klub je povinný riadne aktualizovať tieto údaje a zodpovedať za ich správnosť.
 - 4.2.5. umožniť splnomocnenému zástupečovi zväzu a povereným zamestnancom MŠVVaŠ SR vykonáť kontrolu použitia poskytnutých prostriedkov,
 - 4.2.6. konáť v súčinnosti so zväzom pri plnení ustanovení tejto zmluvy a dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy a tiež dodržiavať podmienky poskytovania príspevkov občianskym združeniam, nadáciám a záujmovým združeniam právnických osôb zo štátneho rozpočtu SR prostredníctvom MŠVVaŠ SR ako aj dodržiavať Stanovy, predpisy a poriadky SZĽH a rozhodnutia orgánov SZĽH,
 - 4.2.7. umiestniť logo MŠVVaŠ SR na svojom webovom sídle na mieste viditeľnom pri prvom načítaní svojej internetovej stránky; vzor loga je uvedený v prílohe tejto zmluvy.
- 4.3. Ak v priebehu trvania zmluvy nastanú akékolvek zmeny v niektoré zo skutočnosti podľa pís. a) až e) tohto bodu, je klub povinný označiť písomne túto zmenu SZĽH najneskôr v deň, ktorý nasleduje po dni, v ktorom došlo k zmene tejto skutočnosti.
- Ak v priebehu trvania zmluvy prestal klub spĺňať podmienky na poskytnutie finančných prostriedkov, a to, že:
- a) má vysporiadane finančné vzťahy so štátnym rozpočtom,
 - b) nie je voči nemu vedené konkurzné konanie, nie je v konurze, v reštrukturalizácii a nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konurzu pre nedostatok majetku,
 - c) nie je voči nemu vedený výkon rozhodnutia (exekúcia),
 - d) neporušil v predchádzajúcich troch rokoch zákaz nelegálneho zamestnávania podľa osobitného predpisu,
 - e) nemá evidované nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie,
- zavádzajú sa klub písomne informovať o tejto skutočnosti SZĽH najneskôr v deň, ktorý nasleduje po dni, kedy nastala táto skutočnosť.
- 4.4. Klub je povinný vrátiť nepoužité alebo nepotrebné finančné prostriedky ihned po zistení tejto skutočnosti a bez vyzvania na účet SZĽH v termíne najneskôr do 15.08.2019.

Článok V.
Osobitné ustanovenia

- 5.1. V prípade, že klub počas trvania tejto zmluvy stratil spôsobilosť prijímateľa verejných prostriedkov v zmysle zákona o športe, SZLH finančný príspevok klubu neposkytne. Počas obdobia straty spôsobilosti prijímateľa verejných prostriedkov nemá klub nárok na finančný príspevok.
- 5.2. V prípade, že klub má počas trvania tejto zmluvy dočasne pozastavenú spôsobilosť prijímateľa verejných prostriedkov v zmysle zákona o športe, SZLH počas obdobia dočasného pozastavenia spôsobilosti prijímateľa verejných prostriedkov, finančný príspevok klubu neposkytne.
- 5.3. Dňom vyhlásenia konkurzu na Klub, stráca Klub nárok na poskytnutie finančného príspevku a táto zmluva stráca účinnosť.
- 5.4. V prípade, že sa počas trvania zmluvy voči klubu začne exekučné konanie, dňom začatia exekučného konania stráca klub nárok na poskytnutie finančného príspevku, a to až do času ukončenia exekučného konania.
- 5.5. V prípade, že akékoľvek družstvo klubu počas trvania zmluvy, do ukončenia hokejovej sezóny 2018/2019, prestane splňať status "súťažiaceho družstva" podľa predpisov SZLH, stráca klub nárok na poskytnutie finančného príspevku alebo jeho zostávajúcej časti pre dané družstvo.
- 5.6. V prípade, že klub poruší niektorú povinnosť podľa tejto zmluvy, bude SZLH oprávnený zastaviť alebo pozastaviť ďalšie poskytovanie finančných prostriedkov (neposkytnúť finančné prostriedky alebo ich neposkytnutú časť).
- 5.7. V prípade, že bude u prijímateľa vykonaná kontrola použitia finančných prostriedkov na základe tejto zmluvy alebo na základe inej zmluvy o poskytnutí finančného príspevku medzi účastníkmi tejto zmluvy v predchádzajúcich rokoch, pričom budú zistené akékoľvek nedostatky, či porušenia (a to aj priebežne), bude SZLH oprávnený zastaviť poskytovanie finančných prostriedkov (neposkytnúť finančné prostriedky alebo ich neposkytnutú časť). Pre uplatnenie tohto oprávnenia SZLH nie je potrebné, aby vykonávaná kontrola bola ukončená.
- 5.8. Klub je povinný dodržiavať všetky povinnosti, rozhodnutia a opatrenia v boji proti dopingu podľa Zákona č. 440/2015 Z.z. o športe, je povinný dodržiavať povinnosti a plniť rozhodnutia a opatrenia prijaté Antidopingovou agentúrou SR ako aj Svetovou antidopingovou agentúrou (WADA), vrátane Svetového antidopingového kódexu WADA. Klub je povinný písomne bez zbytočného odkladu informovať SZLH o skutočnosti, že klub uložil športovcoví sankciu za porušenie opatrení uplatňovaných v boji proti dopingu, a zároveň je klub povinný nepoužiť poskytnuté finančné prostriedky na úhradu výdavkov v prospech takých osôb, ktoré porušili opatrenia a rozhodnutia uplatňované v boji proti dopingu, vydané organizáciami uvedenými v prvej vete tohto odseku, alebo v prospech tých osôb, ktoré sa na takomto porušení podielali, ak sa sankcie za porušenie týchto opatrení, rozhodnutí a povinností realizujú v čase poskytnutia finančných prostriedkov alebo uvedené osoby porušili tieto opatrenia, rozhodnutia a povinnosti opakovane.
- 5.9. Ak je osoba konajúca v mene klubu dôvodne podezirivá zo spáchania trestného činu subvenčného podvodu podľa § 225 Trestného zákona v súvislosti s poskytnutými finančnými prostriedkami, SZLH zastavi poskytovanie finančných prostriedkov. O začati trestného stíhania v zmysle predchádzajúcej vety je klub povinný bez zbytočného odkladu písomne informovať SZLH.
- 5.10. Ak klub poruší zákaz nelegálneho zamestnávania štátnych príslušníkov tretích krajín podľa § 2 ods. 5 zákona č. 82/2005 Z.z., je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky za obdobie 12 mesiacov predchádzajúcich dňu nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty za porušenie zákazu nelegálneho zamestnávania na účet SZLH, a to do 20 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia. O vrátení finančných prostriedkov je klub povinný poslať SZLH avízo.
- 5.11. Prijímateľ zodpovedá za správnosť údajov uvedených v tejto zmluve.

Článok VI.
Spoločné a záverečné ustanovenia

- 6.1. Zmluvné strany sa zaväzujú spolupracovať a poskytovať si navzájom súčinnosť pri plnení záväzkov, vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 6.2. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzky z tejto zmluvy prechádzajú aj na ich právnych nástupcov.
- 6.3. Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 6.4. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode písomnou formou, alebo jednostranným prejavom vôle SZLH v prípade rozpočtových opatrení MF SR, ktorými sa zmenia záväzné limity a záväzné ukazovatele rozpočtu kapitoly MŠVVaŠ SR na rok 2019 pre oblasť rozvoja športu.
- 6.5. Zmluva je uzavretá na dobu určitú od 01.02.2019 do 15.08.2019. Platnosť tejto zmluvy zaniká automaticky pred uplynutím dojednaného času aj v prípade, ak sa ukončí platnosť zmluvy uzavretej medzi SZLH a MŠVVaŠ SR o poskytnutí príspevku uznanému športu zo Štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu MŠVVaŠ SR.

- 6.6. Zmluvné strany sa dohodli na zákl. § 48 Občianskeho zákonného, že pri porušení vzájomných práv a povinností podľa tejto zmluvy je každá strana oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť, pričom klub je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky SZĽH bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy. O vrátení finančných prostriedkov je klub povinný poslat' SZĽH avizo. Odstúpenie je účinné okamihom doručenia prejavu vôľe odstupujúcej strany o odstúpení druhej zmluvnej strane.
- 6.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu uzavrieť túto zmluvu prejavili slobodne a vážne, že ich prejavy považujú za dostatočne určité a zrozumiteľné, že zmluvná voľnosť účastníkov nebola obmedzená ani tátó zmluva nebola uzavretá za nápadne nevýhodných podmienok ani v omlyle a preto na znak súhlasu s celým textom zmluvy ju dnešného dňa potvrdili svojim podpisom.
- 6.8. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

V Bratislave, dňa 01.02.2019

Slovenský zväz
ľadového hokeja:



klub:

MHKM Skalica, n.o.
Námestie slobody 10
909 01 Skalica
IČO: 45 746 109

Príloha: grafické znázornenie loga

Príloha č. 1 k Zmluve o poskytnutí finančného príspevku
- umiestnenie loga Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky na internetové stránky.

Grafické znázornenie loga je nasledovné:



Logo má rozmery minimálne 120px x 120px.

V tomto rozmere musí byť umiestnené pri prvom načítaní úvodnej internetovej stránke prijímateľa.

Logo je potrebné počas lehoty použitia poskytnutého príspevku udržiavať ako odkaz na register dotácií MŠVVaŠ SR:

<http://www.minedu.sk/register-poskytnutych-dotacii/>